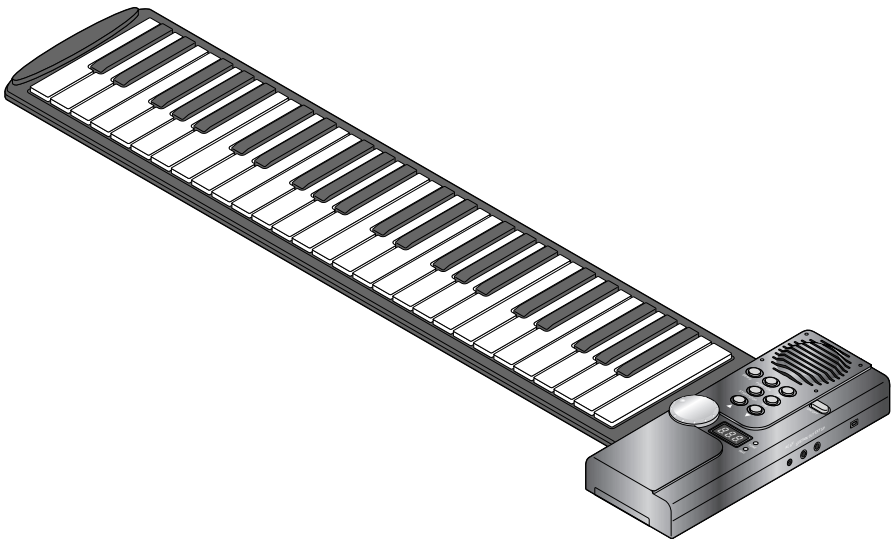




# Elektronisches Roll-Piano





## **Liebe Kundin, lieber Kunde!**

Ihr neues elektronisches Piano für daheim und unterwegs bietet Ihnen eine Vielzahl an Möglichkeiten:

- Tasten im Standard-Klavierformat über 4 Oktaven + 1 Taste
- Klangauswahl aus 128 verschiedenen Instrumenten
- 100 Begleitrhythmen von Pop über Swing bis Rock
- vorinstallierte Demo-Songs
- Anschluss über Audio-Kabel an Kopfhörer, Verstärker oder PC
- Anschluss über USB an MIDI-Interface zur Verbindung mit dem PC
- aufrollbar für leichten Transport
- mit Batterie- und Netzbetrieb
- abwischbare Silikonoberfläche

Wir wünschen Ihnen unterhaltsame Stunden mit diesem Artikel.

## **Ihr Tchibo Team**



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

---

## Inhalt

- |           |                                       |           |                                 |
|-----------|---------------------------------------|-----------|---------------------------------|
| <b>5</b>  | <b>Zu dieser Anleitung</b>            | <b>13</b> | <b>Reset</b>                    |
| <b>6</b>  | <b>Sicherheitshinweise</b>            | <b>13</b> | <b>Reinigen und aufbewahren</b> |
| <b>8</b>  | <b>Auf einen Blick (Lieferumfang)</b> | <b>14</b> | <b>Technische Daten</b>         |
| <b>10</b> | <b>Inbetriebnahme</b>                 | <b>15</b> | <b>Demo-Songs</b>               |
| 10        | Auspacken und aufstellen              | <b>16</b> | <b>Klang-Liste</b>              |
| 10        | Netzbetrieb                           | <b>20</b> | <b>Rhythmen-Liste</b>           |
| 10        | Batteriebetrieb                       | <b>22</b> | <b>Entsorgen</b>                |
| <b>10</b> | <b>Grundfunktionen</b>                | <b>23</b> | <b>Garantie</b>                 |
| 10        | Gerät ein-/ausschalten                | <b>23</b> | <b>Service und Reparatur</b>    |
| 10        | Lautstärke regeln                     | <b>24</b> | <b>Kundenservice</b>            |
| 10        | Demo-Musik hören                      |           |                                 |
| 11        | Selbst spielen                        |           |                                 |
| <b>12</b> | <b>Weitere Geräte anschließen</b>     |           |                                 |
| 12        | E-Pedale anschließen                  |           |                                 |
| 12        | Externe Wiedergabegeräte anschließen  |           |                                 |
| 12        | MIDI-Verbindung herstellen            |           |                                 |

## Zu dieser Anleitung

Der Artikel ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Lesen Sie trotzdem aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf.  
Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.


### Verwendungszweck

- Der Artikel dient als elektronisches Musikinstrument zum Abspielen von Musik und der direkten Wiedergabe bzw. dem Anschluss an Verstärker oder PC.
- Der Artikel ist für den Privatgebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.
- Verwenden Sie den Artikel nur in trockenen Innenräumen.

### GEFAHR für Kinder

- Kein Kinderspielzeug!  
Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern.  
Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

### GEFAHR durch Elektrizität

-  Betreiben Sie den Artikel nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Bedienen Sie den Artikel nicht mit feuchten Händen.

- Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose an, deren Netzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt.
- Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn er sichtbare Schäden aufweist oder heruntergefallen ist.
- Der Artikel darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (z.B. Blumenvasen, Kaffeetassen) unmittelbar neben oder auf das Gerät.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen.
- Nehmen Sie ggf. die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn Sie den Netzadapter anschließen wollen. Anderenfalls kann das Gerät auf Dauer Schaden nehmen.

### VORSICHT - Sachschäden

- Verwenden Sie ausschließlich den beiliegenden Netzadapter mit diesem Artikel. Verwenden Sie den Netzadapter nicht für andere Geräte.
- Schützen Sie den Artikel vor Stößen, Stürzen, Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

- Halten Sie spitze und scharfe Gegenstände fern.
- Legen Sie nichts auf dem Piano ab - weder im auf- noch im entrollten Zustand.
- Rollen Sie das Piano nicht zu fest, dies kann die Elektronik beschädigen. Ziehen oder verdrehen Sie die Tastatur auch nicht.
- Benutzen Sie das Piano nicht auf unebenem Untergrund.
- Halten Sie das Piano fern von starken elektromagnetischen Strahlungen, da diese die Funktion des Pianos zerstören können.
- In ungünstigen Fällen kann es beim Anschluss neuer Hardware an Ihren Rechner zu Systemabstürzen und Datenverlusten kommen. Schließen Sie vorher alle offenen Programme und Dateien.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

### **Bei Batteriebetrieb beachten**

#### **GEFAHR für Kinder**

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und Artikel für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

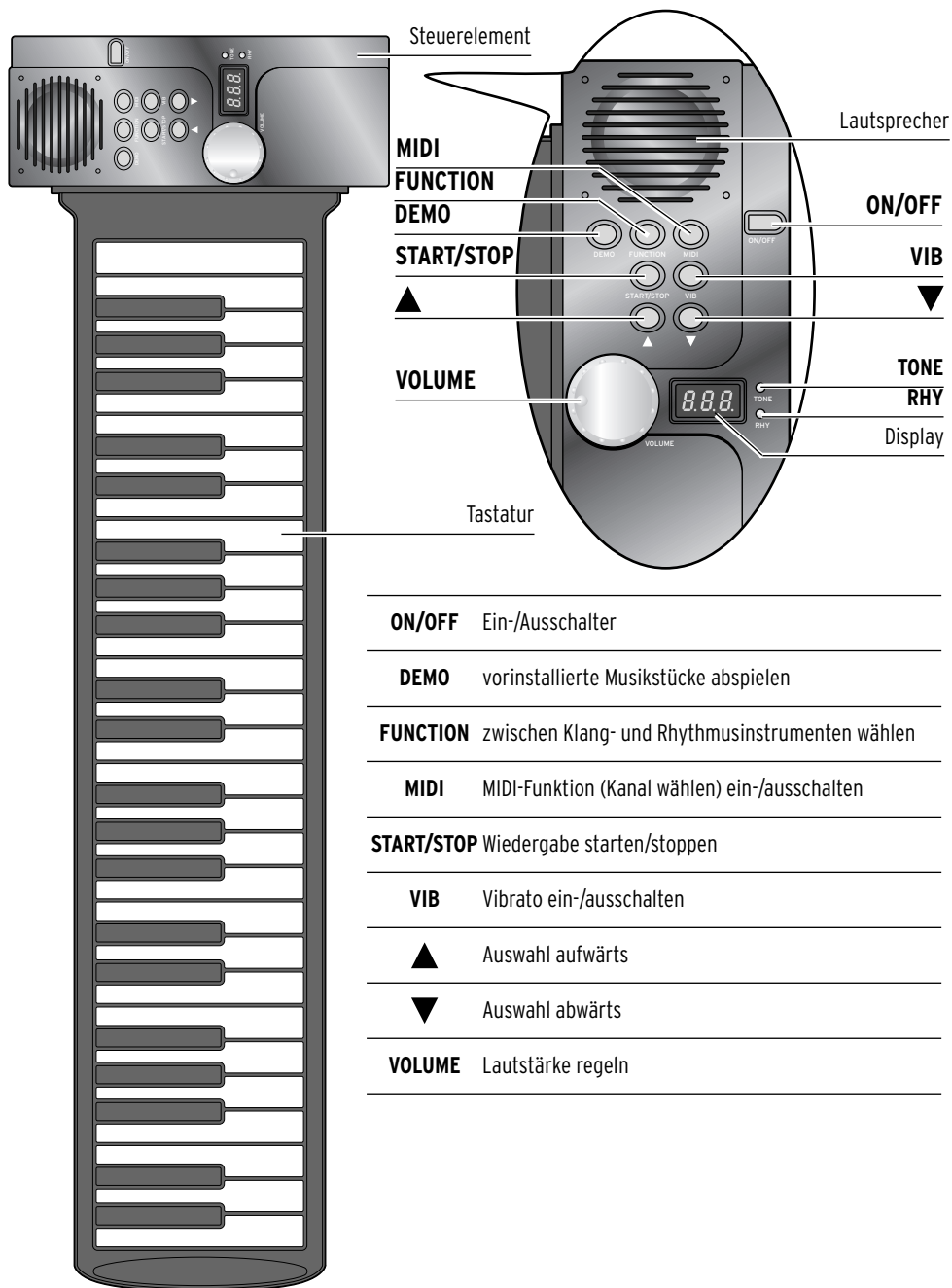
### **WARNUNG vor Verletzungen**

- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Anschlussklemmen im Batteriefach dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

### **VORSICHT - Sachschäden**

- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterien aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft sind oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Polarität (+/-).
- Trennen Sie ggf. den Netzadapter vom Gerät bzw. vom Stromnetz, bevor Sie Batterien einlegen. Anderenfalls kann das Gerät auf Dauer Schaden nehmen.

## Auf einen Blick (Lieferumfang)




---

**ON/OFF** Ein-/Ausschalter

---

**DEMO** vorinstallierte Musikstücke abspielen

---

**FUNCTION** zwischen Klang- und Rhythmusinstrumenten wählen

---

**MIDI** MIDI-Funktion (Kanal wählen) ein-/ausschalten

---

**START/STOP** Wiedergabe starten/stoppen

---

**VIB** Vibrato ein-/ausschalten

---

**▲** Auswahl aufwärts

---

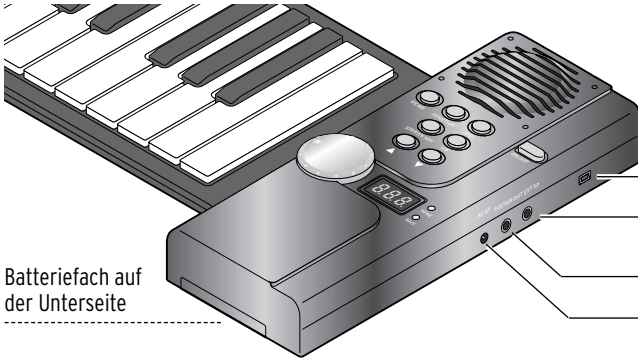
**▼** Auswahl abwärts

---

**VOLUME** Lautstärke regeln

---





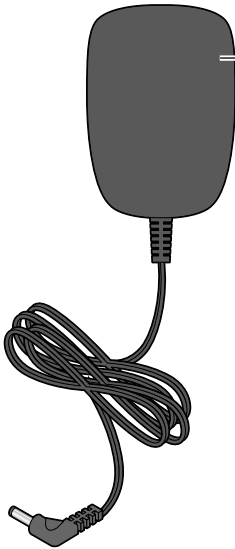
Batteriefach auf  
der Unterseite

**USB** USB-Buchse

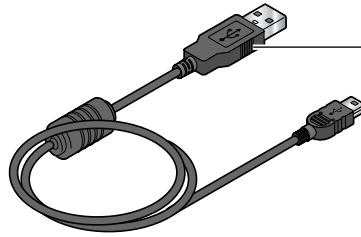
**OUT EXT SP** Audio-Ausgang

**SUSTAIN** Pedale-Anschluss

**AC 6V** Netzanschluss



Netzadapter



USB-Kabel

## Inbetriebnahme

### Auspacken und aufstellen

- ▷ Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▷ Entrollen Sie das Piano vollständig und legen Sie es auf eine saubere, ebene, gerade Oberfläche.

### Netzbetrieb

1. Verbinden Sie das Anschlusskabel des Netzadapters mit der Buchse **AC 6V** am Gerät.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.

### Batteriebetrieb



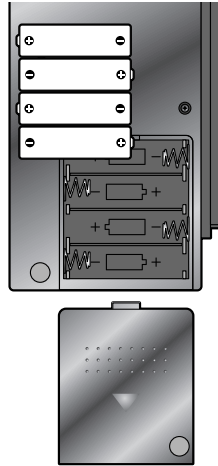
#### **WARNUNG -**

Verletzungsgefahr

- Batterien können explodieren, wenn der falsche Batterietyp verwendet wird. Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).

Die Batterien gehören nicht zum Lieferumfang. Die benötigte Anzahl und den Typ entnehmen Sie den „Technischen Daten“.

Ein Satz frischer Batterien reicht für ca. 12-15 Stunden Spielzeit.



1. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung ab.
2. Legen Sie die Batterien wie im Batteriefach abgebildet ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität (+/-).

3. Verschließen Sie das Batteriefach.

**i** Akkus (wiederaufladbare Batterien) sind für dieses Gerät nicht geeignet, da sie eine zu niedrige Spannung besitzen.

**i** Betreiben Sie das Gerät nicht gleichzeitig mit Batterien und Netzadapter, da es sonst auf Dauer Schaden nehmen kann.

## Grundfunktionen

### Gerät ein-/ausschalten

- ▷ Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **ON/OFF**, um das Piano einzuschalten bzw. wieder auszuschalten.

Je nach gewähltem Modus leuchtet die rote (**TONE**) oder die grüne (**RHY**) Kontrollleuchte.

### Lautstärke regeln

- ▷ Drehen Sie den Lautstärkereglер **VOLUME**, um die Lautstärke einzustellen.

### Demo-Musik hören

Mit der Demo-Funktion können Sie 20 verschiedene Musikstücke (siehe Liste „Demo-Songs“) in 128 unter-

schiedlichen Klangvarianten (siehe „Klang-Liste“) abspielen.

### Demo-Musikstück starten

1. Drücken Sie ggf. Taste **DEMO**. Die beiden Kontrollleuchten gehen aus, im Display steht **001**.
2. Drücken Sie Taste **START/STOP**, um das erste Demo-Musikstück zu starten bzw. wieder zu stoppen.

### Musikstück wählen

1. Drücken Sie Taste **START/STOP**, um das laufende Demo-Musikstück zu stoppen.
2. Drücken Sie **▲** bzw. **▼**, um das nächste bzw. das vorherige Musikstück auszuwählen. Die Nummer des gewählten Musikstücks wird im Display angezeigt.
3. Drücken Sie Taste **START/STOP**, um das gewählte Musikstück zu starten.

### Klang wählen

- ▷ Drücken Sie während der Wiedergabe des Musikstücks Taste **▲** bzw. **▼**, um zwischen 128 verschiedenen Klangvarianten zu wählen (siehe „Klang-Liste“).

### Demo-Funktion verlassen

- ▷ Drücken Sie Taste **FUNCTION**, um die Demo-Funktion zu verlassen. Die Kontrollleuchte **TONE** leuchtet rot.


### Selbst spielen

Wenn eine der beiden Kontrollleuchten leuchtet, ist die Demo-Funktion ausgeschaltet und Sie können selbst spielen.

- ▷ Spielen Sie auf der Klaviatur wie auf einem normalen Klavier.
- ▷ Mit Taste **FUNCTION** wechseln Sie zwischen Modus „Klang“ (Kontrollleuchte **TONE** leuchtet rot) und Modus „Rhythmus“ (Kontrollleuchte **RHY** leuchtet grün).
- ▷ Im Modus „Klang“ können Sie mit Taste **▲** bzw. **▼** zwischen 128 verschiedenen Klangvarianten wählen (siehe „Klang-Liste“).
- ▷ Mit Taste **VIB** können Sie einen Vibrato-Effekt hinzufügen.

Um einen Rhythmus zu hinterlegen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wechseln Sie mit Taste **FUNCTION** in den Modus „Rhythmus“ (Kontrollleuchte **RHY** leuchtet grün).
2. Wählen Sie mit Taste **▲** bzw. **▼** zwischen 100 verschiedenen Rhythmusvarianten (siehe „Rhythmen-Liste“).
3. Starten Sie den Begleitrhythmus mit Taste **START/STOP**.
4. Mit Taste **▲** bzw. **▼** können Sie das Tempo herauf- bzw. herabsetzen.

 Jeder Rhythmus startet immer in seinem eigenen Standard-Tempo (siehe Liste), das Sie aber verändern können, während der Begleitrhythmus abgespielt wird. Nach **STOP** und **START** ist wieder das ursprüngliche Tempo eingestellt.

## Weitere Geräte anschließen

### E-Pedale anschließen

E-Pedale bieten - ähnlich wie bei analogen Klavieren oder Pianos - die Möglichkeit, zusätzlich den Klang zu beeinflussen. An dieses Gerät können Sie eine Sustain-Pedale anschließen. Ähnlich wie beim analogen Klavier, klingt der Ton länger nach. Erkundigen Sie sich im Fachhandel.

- ▷ Schließen Sie die E-Pedale mit einem geeigneten Audiokabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker an die Buchse **SUSTAIN** an.

### Externe Wiedergabegeräte anschließen

- ▷ Schließen Sie ein externes Wiedergabegerät - z.B. Lautsprecher, Kopfhörer oder Verstärker - mit einem geeigneten Audiokabel mit 3,5-mm-Klinkenstecker an die Buchse **OUT EXT SP** an.



Der interne Lautsprecher wird automatisch ausgeschaltet, sobald ein Kabel in der Buchse **OUT EXT SP** steckt.

### MIDI-Verbindung herstellen

MIDI (Music Instrument Digital Interface) ist ein Standard-Protokoll zur Übertragung von **musikalischen Steuerinformationen** zwischen elektronischen Musikinstrumenten bzw. an einen Computer. Es werden **keine Töne** übertragen. Der Vorteil ist eine geringe Datenmenge und die Möglichkeit der uneingeschränkten Nachbearbeitung der Töne am PC.

Ursprünglich entwickelt wurde dieses Protokoll, um mit einer einzigen Tastatur verschiedene Synthesizer anzusteuern, um deren speziellen Sounds zu nutzen.

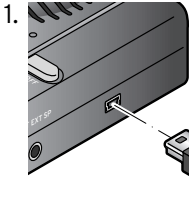
Eine weitere interessante Funktion ist die Möglichkeit, am Piano ein Musikstück zu spielen und dieses per MIDI am Computer aufzuzeichnen. In der Nachbearbeitung können dann z.B. Fehler beim Einspielen leicht korrigiert werden und Sie erhalten die perfekte Aufnahme.

Voraussetzung ist ein vorhandenes MIDI-Interface im angeschlossenen PC. Um auf den PC ausgespielte Daten weiter zu verarbeiten, benötigen Sie außerdem eine spezielle Musikbearbeitungs-Software („Sequencer“). Damit lassen sich dann Tonhöhe, Dynamik, Klang, Lautstärke und vieles mehr nachträglich verändern.

Ein MIDI-Strang besteht immer aus 16 Kanälen. Um Steuersignale auszusenden bzw. zu empfangen, muss bei den angeschlossenen Geräten der gleiche Kanal eingestellt sein.

Mit dem beiliegenden USB-Kabel stellen Sie die MIDI-Verbindung zu Ihrem PC her.

## Reset



1. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker in die Buchse **USB** am Piano und den USB-Stecker in das MIDI-Interface bzw. in ein MIDI-Hub.
2. Drücken Sie Taste **MIDI**.
3. Wählen Sie mit Taste **▲** bzw. **▼** einen Kanal aus.
4. Stellen Sie beim verbundenen Gerät den gleichen Kanal ein.

Elektromagnetische Strahlungen im Umfeld des Gerätes können zu Funktionsstörungen führen. Ist dies der Fall, führen Sie einen Reset durch: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie für einige Sekunden den Stecker und entfernen Sie ggf. die Batterien. Entfernen Sie das Gerät aus dem Bereich der elektromagnetischen Strahlungen. Schalten Sie das Gerät danach wieder ein und versuchen Sie die gewünschten Funktionen erneut.

---

## Reinigen und aufbewahren



**GEFAHR** - Lebensgefahr durch Stromschlag




- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Schützen Sie es auch vor Tropf- und Spritzwasser.

**VORSICHT** - Sachschaden

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- ▷ Wischen Sie das Steuerelement mit einem trockenen und weichen Tuch ab.

- ▷ Die Tastatur können Sie bei Bedarf mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung können Sie auch ein wenig mildes Spülmittel verwenden. Wischen Sie danach das Spülmittel sorgfältig ab und trocknen Sie die Tastatur gründlich.
- ▷ Bewahren Sie das Piano locker aufgerollt auf, geschützt vor Staub, Feuchtigkeit, extremen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
- ▷ Halten Sie spitze und scharfe Gegenstände fern.
- ▷ Legen Sie nichts auf dem Piano ab - weder im auf- noch im entrollten Zustand.

## Technische Daten

Modell:	602 102
Netzadapter:	Eingang: 230-240 V ~ 50 Hz 50mA (Das Symbol ~ bedeutet Wechselstrom) Ausgang: 6 V AC 250 mA
Schutzklasse:	II  (Das Schutzklasse II-Symbol  bedeutet Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung)
Batterien:	4x LR6(AA)/1,5V (nicht im Lieferumfang) (Das Symbol -  + im Batteriefach zeigt die Polarität der Batterie)
Leistung:	500 mWatt
Lautsprecher:	3 Watt
Anschlüsse:	Micro-USB für MIDI-Interface Audio-Eingang 3,5 mm Klinke Audio-Ausgang 3,5 mm Klinke
Umgebungstemperatur:	+10 bis +40 °C
Klangprogramme:	128
Rhythmusprogramme:	100
Demo-Musikstücke:	20
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <a href="http://www.tchibo.de">www.tchibo.de</a>

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



## Demo-Songs

- Demo 1 Für Elise (Beethoven)
- Demo 2 Türkischer Marsch (Mozart)
- Demo 3 H Waltz (Rob Carroll)
- Demo 4 American Patrol (Glenn Miller)
- Demo 5 The heart asks pleasure first (chin. Volkslied)
- Demo 6 Amerikanischer Militärmarsch (Banda Taurina)
- Demo 7 Love Story (Francis Lai)
- Demo 8 Carmen Overtüre (Georges Bizet)
- Demo 9 Chinese New Year (chin. Volkslied)
- Demo 10 Menuett in G-Dur (Bach)
- Demo 11 Walzer, Op. 64-2, C# (Chopin)
- Demo 12 Santa Lucia (neapolitanische Weise)
- Demo 13 An der schönen blauen Donau (Johann Strauss II)
- Demo 14 Spring (chin. Volkslied)
- Demo 15 Kanon (Johann Pachelbel)
- Demo 16 Stille Nacht, heilige Nacht (Franz Xaver Gruber)
- Demo 17 Symphonie Nr. 5 (Beethoven)
- Demo 18 Jingle Bells (James Lord Pierpont)
- Demo 19 Menuett in E-Dur (Luigi Boccherini)
- Demo 20 Frühlingsstimmen (Johann Strauss II)

## Klang-Liste

<b>Nr.</b>	<b>Name</b>	
Klang 1	Acoustic Grand Piano	Konzertflügel
Klang 2	Bright Acoustic Piano	Heller Flügel
Klang 3	Electric Grand Piano	Elektrischer Flügel
Klang 4	Honky-tonk Piano	Honky-Tonk-Klavier
Klang 5	Rhodes Piano (elektromechanisches Piano)	
Klang 6	Chorused piano	E-Piano mit Choreffekt
Klang 7	Harpsichord	Cembalo
Klang 8	Clavi	Clavichord
Klang 9	Celesta	
Klang 10	Glockenspiel	
Klang 11	Music Box	Spieldose
Klang 12	Vibraphone	Vibraphon
Klang 13	Marimba	
Klang 14	Xylophone	Xylophon
Klang 15	Tubular Bells	Röhrenglocken
Klang 16	Dulcimer	Hackbrett
Klang 17	Drawbar Organ	Zugorgel
Klang 18	Percussive Organ	Hammond-Orgel
Klang 19	Rock Organ	Rock-Orgel
Klang 20	Church Organ	Kirchenorgel
Klang 21	Reed Organ	Harmonium
Klang 22	Accordion	Akkordeon
Klang 23	Harmonica	Mundharmonika
Klang 24	Tango Accordion	Bandoneon
Klang 25	Acoustic Guitar (Nylon)	Akustik-Gitarre (Nylon)
Klang 26	Acoustic Guitar (Steel)	Akustik-Gitarre (Stahl)
Klang 27	Acoustic Guitar (Jazz)	Akustik-Gitarre (Jazz)
Klang 28	Acoustic Guitar (Clean)	(klar)
Klang 29	Acoustic Guitar (Muted)	Akustik-Gitarre (gedämpft)
Klang 30	Overdriven Guitar	Übersteuerte Gitarre
Klang 31	Distortion Guitar	Verzerrte Gitarre
Klang 32	Guitar Harmonics	Gitarren-Akkorde / -Harmonien



Klang 33	Acoustic Bass	Akustik-Bass
Klang 34	E-Bass (Finger)	
Klang 35	E-Bass (Pick/Plektrum)	
Klang 36	Fretless Bass	Bundlose Gitarre
Klang 37	Slap Bass 1	Geschlagener Bass 1
Klang 38	Slap Bass 2	Geschlagener Bass 2
Klang 39	Synthie-Bass 1	Synthetischer Bass 1
Klang 40	Synthie-Bass 2	Synthetischer Bass 2
Klang 41	Violin	Geige
Klang 42	Viola	Bratsche
Klang 43	Cello	
Klang 44	Double Bass	Kontrabass
Klang 45	Tremolo Strings	Tremolo-Streicher
Klang 46	Pizzicato Strings	Pizzicato-Streicher
Klang 47	Orchestral Harp	Orchesterharfe
Klang 48	Timpani	Pauke
Klang 49	String Ensemble 1	Streicher-Ensemble 1
Klang 50	String Ensemble 2	Streicher-Ensemble 2
Klang 51	Synth Strings 1	Synthetische Streicher 1
Klang 52	Synth Strings 2	Synthetische Streicher 2
Klang 53	Choir/Chor: „Aah“	
Klang 54	Voice/Stimme: „Ooh“	
Klang 55	Synth Voice	Synthetische Stimme
Klang 56	Orchestra Hit	Gesamletes Orchester
Klang 57	Trumpet	Trompete
Klang 58	Trombone	Posaune
Klang 59	Tuba	
Klang 60	Muted Trumpet	Gedämpfte Trompete
Klang 61	French Horn	Waldhorn
Klang 62	Brass Section	Blechbläser
Klang 63	Synth Brass 1	Synthetische Blechbläser 1
Klang 64	Synth Brass 2	Synthetische Blechbläser 2
Klang 65	Soprano Sax	Sopran-Saxophon

Klang 66	Alto Sax	Alt-Saxophon
Klang 67	Tenor Sax	Tenor-Saxophon
Klang 68	Baritone Sax	Bariton-Saxophon
Klang 69	Oboe	
Klang 70	English Horn	Englisch-Horn
Klang 71	Bassoon	Fagott
Klang 72	Clarinet	Klarinette
Klang 73	Piccolo	Piccolo-Flöte
Klang 74	Flute	Querflöte
Klang 75	Recorder	Blockflöte
Klang 76	Pan Flute	Panflöte
Klang 77	Blown Bottle	Geblasene Flasche
Klang 78	Shakuhachi (jap. Bambuslängsflöte)	
Klang 79	Whistle	Trillerpfeife
Klang 80	Okarina (Gefäßflöte)	

### **Synthesizer-Klänge / Soundeffekte**

Klang 81	Lead 1 (Square/quadratisch)
Klang 82	Lead 2 (Sawtooth/Sägezahn)
Klang 83	Lead 3 (Calliope)
Klang 84	Lead 4 (Chiff)
Klang 85	Lead 5 (Charang)
Klang 86	Lead 6 (Voice/Stimme)
Klang 87	Lead 7 (Fifths/Quinten)
Klang 88	Lead 8 (Bass+Lead)
Klang 89	Pad 1 (New age)
Klang 90	Pad 2 (Warm)
Klang 91	Pad 3 (Polysynth)
Klang 92	Pad 4 (Choir/Chor)
Klang 93	Pad 5 (Bowed)
Klang 94	Pad 6 (Metallic/metallisch)
Klang 95	Pad 7 (Halo)
Klang 96	Pad 8 (Sweep)
Klang 97	PX 1 (Rain/Regen)

Klang 98	PX 2 (Soundtrack)	
Klang 99	PX 3 (Crystal/Kristall)	
Klang 100	PX 4 (Atmosphere/Atmosphäre)	
Klang 101	PX 5 (Brightness/Helligkeit)	
Klang 102	PX 6 (Goblins/Kobolde)	
Klang 103	PX 7 (Echoes)	
Klang 104	PX 8 (Sci-Fi)	
Klang 105	Sitar	
Klang 106	Banjo	
Klang 107	Shamisen (jap. Langhalslaute)	
Klang 108	Koto (jap. Wölbrettzither)	
Klang 109	Kalimba (afrik. Daumenklavier)	
Klang 110	Dudelsack	
Klang 111	Fidel	
Klang 112	Shanai (ind. Holzblasinstrument)	
Klang 113	Tinkle Bell (Glöckchen)	
Klang 114	Agogo (glockenförmiges Schlaginstrument)	
Klang 115	Steel Drums	
Klang 116	Woodblock (hölzernes Schlaginstrument)	
Klang 117	Taiko Drum (jap. Röhrentrommel)	
Klang 118	Melodic Tom	Tom Tom
Klang 119	Synth Drum	Synthetische Trommel
Klang 120	Reverse Cymbal	umgedrehtes Becken
Klang 121	Guitar Fret Noise	Gitarrenzupfgeräusche
Klang 122	Breath Noise	Atemgeräusche
Klang 123	Seashore	Meeresrauschen
Klang 124	Bird Tweet	Vogelzwitschern
Klang 125	Telephone Ring	Telefonklingeln
Klang 126	Helicopter	Helikoptergeräusche
Klang 127	Applause	Applaus
Klang 128	Gunshot	Pistolenschuss

## Rhythmen-Liste

<b>Nr.</b>	<b>Name</b>	<b>Tempo</b>			
			RH32	70's Disco	117
RH1	Beat 1	148	RH33	Disco Choco	106
RH2	8 Beat 2	130	RH34	Disco Hands	122
RH3	8 Beat 3	116	RH35	Disco Funk	126
RH4	8 Beat Adria	100	RH36	Disco Fox	125
RH5	8 Beat Party	120	RH37	Disco Party	120
RH6	8 Beat Rock	116	RH38	Big Band 1	134
RH7	Root Rock	128	RH39	Big Band 2	184
RH8	Hard Rock	120	RH40	Big Band 3	92
RH9	16 Beat Pop	80	RH41	Swing	154
RH10	16 Guitar Pop	100	RH42	Swing Fox	192
RH11	Kool Shuffle	88	RH43	Shuffle	158
RH12	Pop Shuffle	90	RH44	Acoustic Jazz	140
RH13	Jazz Rock	100	RH45	Jazz Ballad	76
RH14	16 Beat Ballad	76	RH46	Dixieland	110
RH15	Slow & Easy	70	RH47	Soul Shuffle	106
RH16	Love Song	70	RH48	Cat Groove	180
RH17	Organ Ballad	78	RH49	Gosp Brothers	108
RH18	Analog Ballad	77	RH50	Gosp Sisters	90
RH19	6/8 Slow Rock	68	RH51	Boogie Woogie	166
RH20	Modern 6/8	56	RH52	Coco Twist	176
RH21	Acoustic Bld	158	RH53	Rock & Roll	176
RH22	House	120	RH54	60's R & Roll	170
RH23	Euro Beat	145	RH55	Soul	116
RH24	Euro House	146	RH56	Rock Shuffle	137
RH25	Trance	128	RH57	Motown Soul	150
RH26	Club Dance	123	RH58	6/8 Blues	68
RH27	Techno1	152	RH59	Country Rock	148
RH28	Techno2	85	RH60	Country 2/4	105
RH29	Trip Hop	109	RH61	Country 8 Beat	124
RH30	Ground bet	94	RH62	Country Pop	180
RH31	Saturday N.	110	RH63	Country Swing	150

RH64	Country Shuffle	126	RH96	Foxtrott	186
RH65	Country Ballad	72	RH97	Tango	130
RH66	Country Waltz	140	RH98	Samba	104
RH67	Blue Grass	142	RH99	Rumba	112
RH68	Hoedown	128	RH100	Cha Cha Cha	132
RH69	Latin Pop	120			
RH70	Samba City	110			
RH71	Bossa Bova	160			
RH72	Guitar Bossa	136			
RH73	Mambo	104			
RH74	Salsa	106			
RH75	Beguine	120			
RH76	Gypsy Rumba	166			
RH77	Pop Rumba	160			
RH78	Happy Reggae	88			
RH79	Disco Latin	100			
RH80	US March	116			
RH81	German March	112			
RH82	6/8 March	120			
RH83	Ober Polka	128			
RH84	Ober Walzer	192			
RH85	Polka Pop	126			
RH86	Tarantella	136			
RH87	Reel	112			
RH88	Musette	208			
RH89	Jazz Waltz	194			
RH90	Christmas	80			
RH91	Slow Waltz	90			
RH92	Vienna Waltz	180			
RH93	English Waltz	90			
RH94	Slow Fox	108			
RH95	Quickstep	200			

## Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



**Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back.  
Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung).



**Batterien und Akkus** gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

# Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.  
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

## Innerhalb der Garantiezeit

beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei.

## Von der Garantie ausgenommen

sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangel-


hafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial. Diese können Sie bei unserem Tchibo Kundenservice bestellen. Reparaturen außerhalb der Garantie können Sie, sofern noch möglich, gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis von unserem Repaircenter durchführen lassen.

**Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte** werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

---

## Service und Reparatur

Der Artikel wird in dem vom Kundenservice genannten Tchibo Repaircenter repariert.

 **Wenn ein Einsenden des Artikels notwendig ist**, geben Sie bitte folgende Daten an:

- Ihre **Adressdaten**,
- eine **Telefonnummer** (tagsüber) und/oder eine **E-Mail-Adresse**,
- das **Kaufdatum** und
- eine möglichst **genaue Fehlerbeschreibung**.

Legen Sie eine **Kopie des Kaufbelegs** zum Artikel. Verpacken Sie den Artikel gut, damit nichts auf dem Transportweg passieren kann, und senden ihn an unser Repaircenter. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Die Adressdaten zur Einsendung erhalten Sie von unserem Kunden-

service, dessen Kontaktdaten haben wir unter „Kundenservice“ für Sie aufgeführt. Nach Abgabe der Sendung bei der Post bewahren Sie den Einsendebeleg für Rückfragen bitte auf.

**Liegt kein Garantiefall vor**, informieren Sie uns, ob:

- Sie einen Kostenvoranschlag wünschen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen oder
- der Artikel unrepariert an Sie zurückgesendet werden soll (kostenpflichtig) oder
- der Artikel entsorgt werden soll (kostenfrei für Sie).

**Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

# Kundenservice

## Deutschland

Für die kostenlose Einsendung an das Repaircenter erhalten Sie unter **www.tchibo.de/reklamation** ein Versandetikett und einen Reklamationsbeileger. Dafür benötigen Sie die 6-stellige Artikelnummer, die Sie der Verpackung, dem Artikel oder der Bedienungsanleitung entnehmen können.

Haben Sie ein Onlinekonto? Dann loggen Sie sich vor Eingabe der Artikelnummer unter „Mein Tchibo“ ein. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger befüllen sich dann automatisch mit Ihren im Onlinekonto hinterlegten Daten. Sofern sich das Formular nicht automatisch mit Ihren persönlichen Angaben füllt, erfassen Sie diese manuell. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger werden Ihnen dann automatisch an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse zugesickt. Drucken Sie bitte beides aus. Wichtig: Der Strichcode beim Versandetikett darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand mit diesem Etikett ist nur innerhalb Deutschlands möglich!



**0800 300 01 11**

(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
von 7.00 bis 22.00 Uhr  
(auch an Feiertagen)  
E-Mail: [service@tchibo.de](mailto:service@tchibo.de)

## Österreich

Für die kostenlose Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie ein Versandetikett per E-Mail unter:



**0800 400 235**

(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
von 7.00 bis 22.00 Uhr  
(auch an Feiertagen)  
E-Mail: [service@tchibo.at](mailto:service@tchibo.at)

## Schweiz

Die aktuellen Adressdaten zur Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie unter:



**0800 22 44 44**

(kostenfrei)

Montag - Freitag  
von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Samstag von 8.00 bis 16.00 Uhr  
(auch an Feiertagen)  
E-Mail: [service@tchibo.ch](mailto:service@tchibo.ch)